

中国古典

文化
精华

白话资治通鉴

「足本」宋·司马光◎著

哈尔滨出版社

是故才德全尽谓之圣人，才德兼亡谓之愚人，德胜才谓之君子，才胜德谓之小人。凡取人之术，苟不得圣人、君子而与之，与其次得愚人，不若得愚人。何则？君子挟才以为善，小人挟才以为恶。

中国古典

文化
精华

白话资治通鉴

「足本」宋·司马光◎著 哈尔滨出版社



图书在版编目(CIP)数据

白话资治通鉴 / 钟雷主编. — 哈尔滨: 哈尔滨出版社,
2006.9
ISBN 7-80699-691-5

I. 白... II. 钟... III. ①中国 - 古代史 - 编年体
②资治通鉴 - 译文 IV. K204.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 037690 号

策 划: 钟雷

责任编辑: 李毅男 孟飞

装帧设计: 稻草人工作室



白话资治通鉴

主 编: 钟雷 副主编: 邢振平 杨丹

哈尔滨出版社出版发行

哈尔滨市动力区文政街 6 号

邮政编码: 150040 电话: 0451-82159787

E-mail: hrbchs@yeah.net

网址: www.hrbchs.com

全国新华书店经销

黑龙江新华印刷二厂印刷

开本 850×1168 毫米 1/32 印张 26 字数 850 千字

2006 年 9 月第 1 版 2006 年 9 月第 1 次印刷

ISBN 7-80699-691-5/K·80

定价: 19.80 元

版权所有, 侵权必究。举报电话: 0451-82129292

本社常年法律顾问: 黑龙江大公律师事务所徐桂元 徐学滨



前言

《资治通鉴》是我国古代著名的编写体通史，作者为北宋著名学者与政治家司马光。全书共二百九十四卷，起于周威烈王二十三年，迄于周世宗显德七年，跨越 1362 年的历史。中国历来就有写史的传统，史学著作浩如烟海，但在如海的史书中，《资治通鉴》依然彰显出了自己的鲜明特色，即在内容方面详于政治、军事，而略于经济、文化。宋神宗因其内容“鉴于往事，可资于治道”而赐名《资治通鉴》。

司马光这部书与《史记》有所不同，在编写之初就寓有深意——让这部书成为帝王的参考读本。毋庸置疑，这是一部游离于正统史学之外的史书，其原因不仅在于他想向帝王阐明为主之道，为政之纲，更在于他想总结历史兴亡、朝代变迁的真实规律。

司马光撰写这部书可谓倾尽毕生的心血——耗时 19 年。但是，他找到真正的历史真理没有？只有历史才能做出公正客观的评判。这一点从司马光反对王安石变法就可以看出来。从现代人的眼光来看，王安石变法代表着进步的历史潮流，如果能得以长久推行实施，宋王朝不会沦落到那样凄惶的地步。而对历史兴亡之道了然于胸的司马光，却成了变法最为强劲的反对方。也许，他在编写本书时更多的是关注于政治斗争中的技巧，关注于蝇营狗苟的形而下的策略，而忽略了形而上的思考；也许，他认为更多的王朝更替只是政治手腕的玩弄，而没看清政治手腕背后的力量……但无论如何，这都构成了一个绝妙的讽刺。

自然，从学术的角度来评价，司马光是个令人钦佩的学者。虽

然司马光在政治上不甚成功,却并不能抹煞其史学巨著的价值,因为古代政治的变迁、历史的兴亡对我们而言仍有借鉴意义。更何况中国一直就是一个重视伦理道德的国家,对人与人之间关系的重视早已超越了别的国家和民族。作为现代人的我们,可以通过阅读本书来研究一下古代人际关系的处理方法。更何况这部书从问世起,一直是历代帝王的必读书。想一想,整整五千年的封建王朝,其得以被束缚被架构的技巧都在这部书中,就不能不让人们感到厚重;许多帝国的兴起可以从本书中得到解释,许多王朝的衰败也可以从中找到原因,整个中国封建社会兴亡与衰败的经验,五千年的政治权谋与官场厮斗都在这套书中得以吞吐,不能不称其为中国古代帝王权谋的经典汇集。

当然,其书虽有价值,若读者不喜欢读,依然没有意义。更何况司马光是按编年体的写法将其撰写成书的。许多历史事件被分割成琐碎的条块于不同的章节中,对于今天的读者而言,这又无形中增添了阅读的难度,兼之原著是文言文,更使广大读者无法一亲其芳泽。有鉴于此,我们在忠实于原著的基础上,以故事为线索,从原著琐碎的叙述中抽取完整的故事,并用准确生动的白话文予以叙述,以期使读者在阅读本书时既能获得丰富的历史知识,又能得到原著琐碎的叙述中抽取完整的故事,并用准确生动的白话文予以叙述,以期使读者在阅读本书时既能获得丰富的历史知识,又能得到美好的享受。

当然,由于时间匆促,兼之编者能力有限,错误和不足在所难免。在此,恳请读者予以批评、指正。

编者

2006年7月

《古典精品系列》

红楼梦	19.80 元	西游记	15.50 元
水浒传	18.20 元	三国演义	14.50 元
隋唐演义	15.80 元	封神演义	15.80 元
白话聊斋志异	18.20 元	白话史记	22.80 元
古文观止	19.80 元	儒林外史	13.80 元
白话资治通鉴	19.80 元	中华上下五千年	19.80 元



黑龙江省同源文化发展有限公司



第一部 周纪

韩赵魏三家分晋	(1)
翟璜愧于争相	(3)
魏将吴起奔楚	(4)
商鞅变法	(6)
围魏救赵	(8)
孙臆杀庞涓	(9)
齐王悔不听孟子	(11)
乐毅伐齐	(12)
完璧归赵	(13)
相如居功不傲	(14)
田单收复失地	(15)
触龙巧说赵太后	(17)
长平之战	(19)
子顺相魏无功	(20)
毛遂自荐	(22)
鲁仲连说新垣衍	(23)
信陵君窃符救赵	(24)
吕不韦辅立异人	(26)



第二部 秦纪

蔡泽夺相	(29)
荀卿论用兵	(30)
李牧先守后攻	(31)
茅焦谏秦王	(32)
李斯杀韩非	(33)
荆轲刺秦王	(34)
王翦复出灭楚	(36)
焚书坑儒	(37)
发假诏胡亥篡位	(38)
陈胜吴广起义	(40)
赵高专权杀李斯	(42)
破釜沉舟救巨鹿	(45)
指鹿为马弑二世	(46)

第三部 汉纪

刘邦约法三章	(49)
鸿门宴刘邦脱险	(50)
萧何慧眼识韩信	(53)
魏无知引荐陈平	(55)
随何说反九江王	(57)



项王多疑中反间	(58)
潍水之战	(59)
田横与五百义士	(60)
楚霸王乌江自刎	(61)
韩信耻为准阴侯	(62)
冒顿弑父兴匈奴	(64)
叔孙通制礼仪	(65)
刘邦被困白登山	(67)
汉朝与匈奴联姻	(68)
贯高谋反累赵王	(69)
韩信谋反被诛	(71)
黥布造反被杀	(72)
吕后害赵王齐王	(75)
刘章陈平扶汉室	(77)
萧规曹随	(78)
吕后分封外戚	(79)
吕氏作乱伏诛	(80)
群臣拥立代王	(83)
复封南越王	(85)
张释之秉公执法	(86)
冯唐直言数文帝	(88)
七国之乱	(89)
景帝疏远梁王	(92)



周亚夫被逼死	(94)
社稷之臣汲黯	(95)
贪得无厌遭灭族	(96)
飞将军含愤自刎	(97)
刘安谋反	(100)
张汤害人终害己	(102)
方士栾大	(103)
南越吕嘉叛乱	(104)
张骞出使西域	(106)
李陵死战投降	(107)
苏武持节牧羊	(110)
武帝杀妃立太子	(114)
太子乘机造反	(115)
刘贺自绝于天下	(118)
宣帝诛灭霍氏	(122)
徐福有远见	(124)
严延年被斩	(125)
呼韩邪单于归附	(126)
石显弄权受宠	(127)
陈汤杀郅支单于	(128)
史丹力保太子	(130)
料敌千里之外	(131)
赵飞燕姐妹受宠	(132)



断袖禅位之宠	(133)
王嘉吐血而死	(136)
王莽专权篡位	(138)
绿林赤眉起义	(141)
刘氏当兴	(143)
拥立刘玄	(144)
刘秀搬救兵	(145)
分尸灭新朝	(147)
刘秀叛离刘玄	(148)
大司空宋弘	(150)
马援择君	(150)
王霸救马武	(151)
奴才杀主	(152)
耿弇大败张步	(153)
公孙述拒降被诛	(155)
光武帝核实田亩	(157)
强项令董宣	(158)
南单于称臣	(159)
蹇朗冒死谏明帝	(160)
班超出使西域	(162)
直击匈奴五千里	(164)
诛除窦氏家族	(166)
从贵人到皇后	(167)



关西孔子杨伯起	(168)
虞诩用兵巧妙	(169)
黄宪深不可测	(171)
孙程救虞诩	(172)
数语降张婴	(173)
梁冀拥立蠡吾侯	(174)
李固杜乔遇害	(175)
陈寔替人受过	(177)
桓帝诛梁冀	(178)
李固遗孤	(180)
郭泰知人	(180)
陈留人仇香	(181)
党锢之祸	(182)
谋诛宦官失败	(184)
李膺和范滂	(187)
张俭逃亡	(188)
张角与“太平道”	(190)
决不报私仇	(191)
冀州刺史王芬	(192)
优柔寡断反被杀	(193)
废少帝,立刘协	(196)
讨伐董卓	(198)
韩馥让冀州	(199)



管宁、邴原与王烈	(201)
董卓不得好死	(202)
程昱忠于曹操	(204)
刘备受徐州	(205)
孙策威震江东	(206)
挟天子以令诸侯	(208)
孙策与太史慈	(210)
攻取下邳城	(211)
孙策被刺	(213)
官渡之战	(214)
兄弟双双败亡	(217)
诸葛亮论天下	(220)
逃离荆州	(221)
曹操败走华容道	(222)
关中将领归附	(225)
刘备入益州	(227)
刘备定益州	(229)
郝普中计投降	(231)
攻取汉中	(232)
孙权败走合肥	(233)
曹丕、曹植兄弟	(235)
关羽失荆州	(236)



第四部 魏纪

曹操去世	(240)
刘备伐吴遭惨败	(241)
陆逊以国事为重	(243)
诸葛亮辅佐刘禅	(243)
平定南中	(246)
出师表	(246)
伐魏失利	(248)
孙权轻信公孙渊	(250)
命殒五丈原	(251)
司马光评考课	(253)
魏延、杨仪不和	(255)
吕壹被杀	(256)
明帝托付身后事	(258)
司马懿诛曹爽	(259)
司马昭之心	(261)
王祥与王览	(264)
围困寿春	(264)
孙亮被废	(268)
竹林七贤	(270)
蜀汉向魏称臣	(271)
钟会叛魏失败	(274)



安乐公心无故土	(276)
---------------	-------

第五部 晋纪

暴君孙皓	(278)
裴楷、任恺斗贾充	(280)
攻克西陵诛步阐	(281)
堕泪碑	(282)
山公启事	(284)
马隆自荐定凉州	(285)
王恺、石崇比富	(286)
周处伐氏受制	(286)
贾南风除杨骏	(288)
清谈误国	(289)
皇后毒计除太子	(291)
司马伦篡位致乱	(294)
伏胤杀淮南王	(296)
李特率流民起义	(297)
洛阳激战	(299)
孟玖谋害“二陆”	(301)
嵇绍血染帝衣	(302)
刘渊建汉	(303)
王导辅助琅邪王	(305)



何曾的预言	(306)
楚王刘聪即位	(307)
洛阳失陷被焚	(308)
擒获段末柸	(309)
石勒诈降杀王浚	(310)
刘聪辱杀二帝	(312)
司马睿建东晋	(313)
郭猗、靳准害刘乂	(314)
靳准造反	(316)
弱兵平叛乱	(318)
光复中原志难酬	(319)
幽冀并三州失陷	(322)
伯仁由我而死	(323)
王敦谋反兵败	(325)
荆州刺史陶侃	(328)
苏峻被迫起兵	(329)
后赵灭前赵	(331)
石虎篡位	(333)
张淳借道	(336)
父子残杀无伦	(337)
废李期改立宗庙	(340)
后赵民不聊生	(341)
桓温与殷浩	(343)